

各位宿生：

通告：對公共衛生有重要性的新型傳染病的準備及應變

香港特區政府於一月四日公布「對公共衛生有重要性的新型傳染病準備及應變計劃」，並同時啟動嚴重應變級別，即時生效。衛生署衛生防護中心於一月五日亦接獲國家衛生健康委員會就湖北省武漢市肺炎病例群組個案通報的最新資訊，並再次呼籲市民，不論在本地或外遊期間，應時刻保持個人、食物和環境衛生。

有見及此，學生宿舍管理處將會加強公共設施之清潔，包括每四小時用 1:99 漂白水消毒升降機按鈕及扶手、在地下大堂提供酒精消毒搓手液和外科口罩、準備隔離病房等等。同時，本處亦強烈呼籲各同學注意個人衛生，經常洗手，如有感冒發燒徵狀，立即戴上口罩並向醫生就診。

如需協助，請直接聯絡各宿舍管理處，敬請留意。

學生事務處 (舍堂管理組)

二零二零年一月六日

Dear Residents,

**Notice: Preparedness and Response to
Novel Infectious Disease of Public Health Significance**

As you may know, the HKSAR Government launched the Preparedness and Response Plan for Novel Infectious Disease of Public Health Significance on 4 January 2020. In parallel, the Serious Response Level was activated with immediate effect. On 5 January 2020, the Centre for Health Protection of the Department of Health received notification from the National Health Commission on the latest information of the cluster of pneumonia cases detected in Wuhan, Hubei Province. The public is again urged to maintain strict personal, food and environmental hygiene both locally and during travel.

To be prepared, the Hall Management Office will begin several measures with immediate effect, including regularly disinfecting lift cabinet panel and handle with 1:99 diluted household bleach, provision of alcoholic-based handrub and surgical masks at hall entrances, prepare for the sick rooms, etc. We also strongly encourage students to maintain your personal hygiene. If you have any influenza symptoms, you should wear face mask and consult doctor as soon as possible.

Should you need any assistance, please contact respective Hall Management Office directly. Thank you for your attention.

Student Affairs Office
(Hall Management Section)
6 January 2020